

# Las garras del poder

**T**odos cumplimos, unos más, otros menos, con nuestras responsabilidades: trabajamos, tratamos de cubrir nuestras necesidades y las de nuestros seres queridos, y pagamos impuestos. Pero nuestras obligaciones no terminan ahí. También elegimos a los representantes políticos encargados de proteger nuestros intereses y de mejorar nuestra sociedad. ¿Qué opinas de la política? ¿Y de los políticos? ¿Quiénes tienen más poder: las empresas multinacionales o los gobiernos? ¿Por qué? ¿Cuánta responsabilidad tenemos como ciudadanos de participar en los procesos políticos?

## 98 CORTOMETRAJE

En *Forastero*, de Iván D. Gaona, Leonidas decide averiguar quién es el extraño que llega al pueblo. ¿Quién puede ser este forastero?

## 108 OPINIÓN

¿Cómo reaccionarías ante el anuncio de una Tercera Guerra Mundial? Manuel Vicent nos cuenta lo que hace un matrimonio ante esta noticia.

## 112 EXPERIENCIAS

El escritor Juan Gelman le escribe una carta a su nieto/a, desaparecido/a durante los años de dictadura en Argentina.

## 117 POEMA

En el poema *Oda a un millonario muerto*, Pablo Neruda reflexiona sobre la relación entre el dinero y la felicidad.

## 122 TIRA CÓMICA

La caricaturista colombiana Adriana Mosquera nos muestra con fino humor la respuesta de nuestra sociedad a la corrupción.

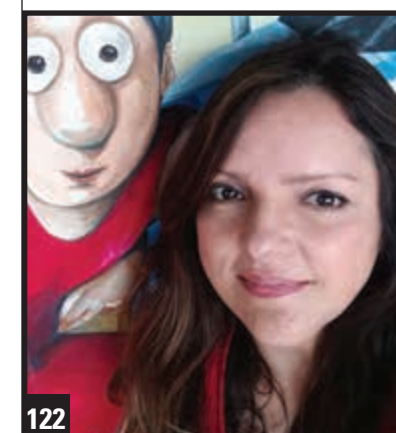


125

Las garras del poder



98



122

## 104 ESTRUCTURAS

4.1 El subjuntivo I

4.2 Pronombres relativos

## 124 COMPOSICIÓN

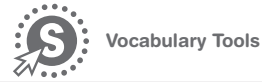
Escribe una carta al presidente.

## 125 TERTULIA

Las empresas multinacionales: ¿a favor o en contra?



## Preparación



## Vocabulario del corto

**acercarse** to approach,  
to go up to

**la barba** beard

**el/la borracho/a** drunkard

**enfrentar** to confront,  
to face

**escondarse** to hide

**el/la fulano/a** some guy

**ladrón/ladrona** thievish

**el/la occiso/a** deceased

**la ola de violencia** wave of  
violence

**la pelea** fight

**la peluca** wig

**tapar** to cover up

## Vocabulario útil

**el/la forastero/a** outsider

**guardar un secreto** to keep a secret

**lavarse las manos** to wash one's  
hands off...

**matar** to kill

**el remordimiento** remorse

**silencioso/a** quiet

**el/la testigo** witness

## EXPRESIONES

**¿A qué se dedica?** What's your job?

**dar juete** to punish

**echar bala** to go shooting

**Vengo de parte de...** I come on behalf of...

- 1 Vocabulario** Completa el diálogo entre un inspector de trenes y el dueño de un café de pueblo, con palabras y expresiones del vocabulario. Cada palabra o expresión debe usarse sólo una vez. Haz los cambios necesarios.

INSPECTOR Buenas tardes. (1) \_\_\_\_\_ jefe de la estación de trenes. Estamos buscando a un hombre y a una mujer que dejaron dos maletas en la estación. Dicen que los vieron entrar aquí.

DUEÑO A esta ciudad llegan pocos (2) \_\_\_\_\_. ¿Cómo eran esas personas?

INSPECTOR Según un (3) \_\_\_\_\_, él tenía chaqueta marrón, (4) \_\_\_\_\_ oscura, era alto y (5) \_\_\_\_\_ y ella era rubia, puede ser que llevara (6) \_\_\_\_\_. Parecían venir de lejos.

DUEÑO Vi a unos (7) \_\_\_\_\_ como los que usted describe. Él (8) \_\_\_\_\_ a preguntar por una dirección. Querían llegar a la casa de Pedro Hernández. Tal vez los encuentren ahí.

- 2 Los secretos de los otros** En parejas, contesten las preguntas. Justifiquen sus respuestas.

- ¿Creen que las personas silenciosas tienen algo que ocultar o no tienen nada que decir? ¿Por qué?
- ¿Alguna vez fueron testigos de un hecho policial? Si no, ¿cómo imaginan que actuarían: les gustaría participar o preferirían no involucrarse (*get involved*)?
- ¿Piensan que la gente de las grandes ciudades reacciona igual que la gente de los pueblos pequeños frente a los desconocidos? ¿Por qué?
- Si algo les da curiosidad, ¿les interesa averiguar (*find out*) qué pasa o creen que nadie debe meterse en los asuntos de los demás?

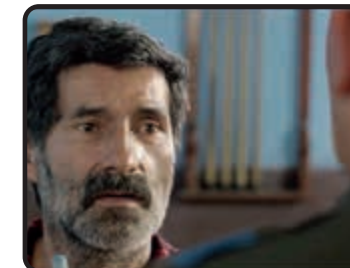
- 3 Diferencias** En todas partes del mundo, la vida en el campo es muy diferente a la vida en la ciudad. En parejas, lean las siguientes oraciones y clasifíquenlas en una de las dos columnas. Luego, expliquen sus elecciones ante la clase.

	El campo	La ciudad
1. Hay mucha violencia y robos.	_____	_____
2. Se puede ir a muchos restaurantes, hoteles, bares y cafeterías.	_____	_____
3. Hay tranquilidad y silencio.	_____	_____
4. Todo el tiempo hay gente nueva que nadie conoce ni llama la atención.	_____	_____
5. Cada uno se ocupa de sus asuntos.	_____	_____
6. La gente es muy amable y respetuosa.	_____	_____
7. Nunca pasa nada emocionante.	_____	_____
8. Hay mejor calidad de vida.	_____	_____

- 4 Convivencia** En parejas, hagan una lista de las personas a las que están dispuestos/as a obedecer y, luego, otra lista de las personas a las que les harían favores en la vida cotidiana. Compartan sus respuestas en clase y debatan:

- ¿De qué depende la clasificación? ¿Cuál dirían que es la diferencia entre hacer un favor y obedecer una orden?
- ¿Hay personas que aparecen en las dos listas? ¿Por qué?
- ¿Dónde está el poder: en el que ordena o en el que obedece, en el que pide un favor o en quien lo hace?
- ¿En qué situación se negarían a obedecer o a hacer un favor a alguna de las personas que incluyeron en sus listas?

- 5 Predecir** En parejas miren los fotogramas. ¿A cuál de los siguientes géneros creen que pertenece este cortometraje? Justifiquen su respuesta.



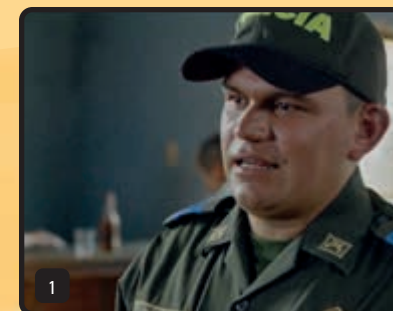
- ciencia ficción
- policial
- western
- drama
- romance
- comedia

A partir del género que eligieron, imaginen de qué trata el corto y cuál es el conflicto que cuenta. Luego preséntelo en un párrafo.



**FICHA Personajes** Leonidas, Heriberto, Lizardo, Completo **Duración** 21 minutos **País** Colombia **Año** 2014

## ESCENAS



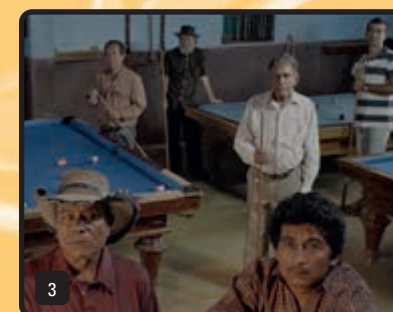
**1 Policía** Esta semana viene un capitán retirado de la policía y necesitamos que por favor nos colabore con los alimentos.



**2 Forastero** Vengo de parte del comandante.

**Leonidas** Ah, sí señor, lo estaba esperando.

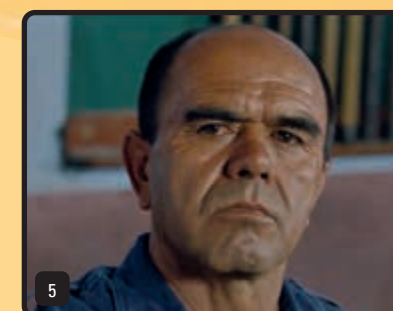
**Forastero** Mucho gusto. Heriberto.



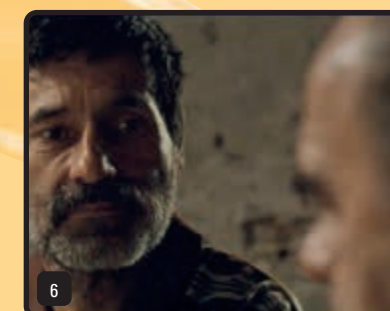
**3 Relator de noticias (voz en Off)** ...tres cuerpos sin vida fueron hallados en el desvío<sup>1</sup> que conduce al municipio de La Belleza, en la provincia de Vélez.



**4 Hombre** ... porque la yuca la están trayendo de Boyacá y allá están botando<sup>2</sup> unos químicos a la tierra, y la yuca chupa esos químicos que le están causando verraquera<sup>3</sup> a la gente.



**5 Heriberto** ¿Ese es el tal Lizardito? (Lizardito talking in the background) ¡Siempre es lo mismo! Hacен las cosas allá en el gobierno y siempre lo tapan...  
**Leonidas** Sí, señor, él es.



**6 Leonidas** Quiero hacerle una pregunta: ¿usted a qué se dedica?

**Heriberto** Anoche estuve en Vélez. Iba con mi chaqueta, mi barba y mi peluca. Encontré unos señores ahí, charlando, me les acerqué y les pregunté por tres tipos que ando buscando.

## Nota CULTURAL

Güepsa es un pueblo que vive del cultivo de caña de azúcar y de la producción de panela (bizcocho de azúcar). Como toda Colombia, ha sufrido los efectos del conflicto armado que duró más de cincuenta años y dejó cientos de miles de muertos. A pesar de la reciente declaración de paz, la violencia sigue viva en la cultura y en la sociedad. "Colombia es un país campesino que se discute en las ciudades" dice el director del cortometraje, Iván Gaona, nativo de Güepsa, donde transcurre esta historia.

- ¿Crees que la vida de los campesinos es parecida en cualquier país del mundo?
- ¿Hay algún momento histórico de tu país que puedas comparar con la situación actual de Colombia? ¿Cuánto tiempo piensas que debe pasar para que la sociedad tenga paz después de un conflicto civil?

## EN PANTALLA

Ordena los eventos de la historia.

- Leonidas conoce al forastero.
- Heriberto pregunta por el hombre que habla de lo que pasa en la zona.
- El policía le pide un favor a Leonidas.
- Heriberto le cuenta a Leonidas sobre él.
- En las noticias se habla de asesinatos en toda la región.

<sup>1</sup> detour <sup>2</sup> throwing away <sup>3</sup> rage



## Análisis

**1 Comprensión** Indica si las oraciones son **ciertas** o **falsas**. Si son falsas, corrígelas.

1. La historia tiene como escenario una gran ciudad.
2. Leonidas es el dueño de un billar.
3. Heriberto es amigo de Leonidas.
4. Heriberto llega a la casa de Leonidas por recomendación de la policía.
5. Los hombres en el bar comentan que en la zona siempre hay mucha violencia.
6. Heriberto y Leonidas se ven todos los días pero casi no hablan.

**2 La llegada del forastero** En parejas, contesten las preguntas de acuerdo con el cortometraje.

1. ¿Por qué Leonidas no tiene ya su restaurante? ¿Cómo imaginan que es un día normal en su vida?
2. ¿Cuál dirían que es la primera impresión que Leonidas se hace del forastero? ¿Tiene razón?
3. ¿Cómo se enteran los habitantes de lo que está pasando en la zona? ¿Qué reacción tienen?
4. ¿Cuándo creen que Leonidas empieza a sospechar de Heriberto? ¿Cambia en ese momento su actitud hacia él?
5. ¿Por qué corre Leonidas a la fiesta de la comunión de la nieta de Lizardito? ¿Qué piensa que se va a encontrar?
6. ¿Creen que Heriberto actúa solo o sigue órdenes? ¿De quién?

**3 Sabiduría popular** En parejas, lean los siguientes refranes españoles y decidan qué personaje del cortometraje diría cada uno. Después, comparen sus elecciones con el resto de la clase y discutan las diferencias de opinión.

1. Leonidas \_\_\_\_\_ Si te he visto no me acuerdo.
2. El policía \_\_\_\_\_ En boca cerrada no entran moscas.
3. Lizardito \_\_\_\_\_ Hoy por ti, mañana por mí.
4. Heriberto \_\_\_\_\_ Piensa mal y acertarás.
5. El borracho \_\_\_\_\_ Más vale prevenir que curar.  
 \_\_\_\_\_ Donde manda capitán no manda marinero.  
 \_\_\_\_\_ Hombre precavido vale por dos.

**4 ¿Por qué lo hacen?** En parejas, completen el ejercicio.

1. Lean las motivaciones que aparecen en la lista y elijan cuál creen que corresponde a cada personaje del corto para actuar como lo hacen (puede ser más de una). Si se les ocurren otras motivaciones, agréguenlas.
2. Al final, compartan sus listas en grupos para ver qué coincidencias y diferencias encuentran, y debatan: ¿pueden cambiar las motivaciones de una persona? ¿Cómo y por qué?

miedo	obediencia	resignación	estupidez
deber	venganza	costumbre	poder

**5 Elegir** En grupos, hagan un casting para filmar de nuevo este cortometraje con estrellas de cine. ¿Qué características buscarían en cada actor para representar la historia según las reglas del cine de Hollywood?

Al final, comparen sus listas de reparto de actores con la clase y expresen su opinión:

1. ¿Cuál cumple mejor el objetivo?
2. ¿Qué le agregaría el cambio de actores al cortometraje? ¿Qué le quitaría?



**6 Visita a las montañas** En grupos, escriban un texto breve de la zona de Güepsa para un blog que da consejos a turistas extranjeros sobre viajes a Colombia.

- Pueden recomendar la visita como una aventura o advertir a los turistas de los riesgos del lugar.
- Den argumentos, incluyan las precauciones que hay que tomar y algunos consejos sobre actividades que se pueden realizar.
- Finalmente, compartan sus textos con el resto de la clase.

**7 Final** En grupos, imaginen qué pasa inmediatamente después del final del cortometraje. Luego, escriban una escena con la respuesta de Leonidas a Heriberto y el momento de la partida de Heriberto del pueblo. Lean la escena en la clase y hagan una crítica de los finales que presenten los otros grupos: ¿son verosímiles? ¿Cuál les parece mejor?

**8 Situaciones** Tras la partida de Heriberto, el policía vuelve a encontrarse con Leonidas en el billar y le pregunta qué tal fue la visita. En parejas, improvisen un diálogo entre estos personajes, basado en una de las dos respuestas posibles de Leonidas. Utilicen palabras de la lista y, al terminar, compartan su diálogo con la clase.

peluca	silencioso
barba	arrepentimiento
maleta	guardar un secreto
tapar	lavarse las manos
esconderse	noticias
asustarse	valiente
miedo	misterioso

**A**  
 No hablamos casi nada, y no sé lo que hizo ni adónde fue, pero era un poco raro. Y ya vio usted que no tengo el restaurante, así que no voy a poder hacerle este favor la próxima vez.

**B**  
 Desde el principio me pareció sospechoso y al final confirmé lo que pensaba: es un asesino y debería estar preso. ¿Usted sabía lo que ese hombre venía a hacer? Voy a denunciarlo.

## 4.1 El subjuntivo I



### Recuerda

En español, al contrario que en inglés, el subjuntivo se utiliza frecuentemente. Mientras que el indicativo se utiliza para describir acciones que el hablante concibe como ciertas y objetivas, el subjuntivo expresa la actitud (duda, deseo, etc.) que tiene el hablante respecto a esas acciones.

### El subjuntivo en cláusulas subordinadas sustantivas

Una cláusula subordinada sustantiva es un conjunto de palabras dentro de una oración que funciona como el objeto del verbo de la cláusula principal.

[El policía quería] cláusula principal | [que Leonidas atendiera al forastero] cláusula subordinada

Cuando el verbo de la cláusula principal expresa emoción, duda, negación o influencia sobre el sujeto de la cláusula subordinada, el verbo de ésta va en subjuntivo.

#### INDICATIVO

Creía que vendría.

- Expresiones de **duda** y **negación**

**dudar** to doubt  
**negar** to deny  
**no creer** not to believe

*No era verdad que el borracho hubiera cometido el crimen.*

- Expresiones de **emoción**

**alegrarse de** to be happy  
**esperar** to hope, to wish  
**gustar** to like  
**tener miedo de** to be afraid

*Al Leonidas le alegró que Lizardito estuviera a salvo.*

- Expresiones de **influencia**

**aconsejar** to advise  
**exigir** to demand  
**ordenar** to order, to command  
**pedir** to ask, to request  
**permitir** to permit

*Leonidas le pidió a Heriberto que le dijera la verdad.*

Cuando la cláusula principal y la cláusula subordinada tienen el mismo sujeto, el verbo de la cláusula subordinada va en infinitivo.

*Completo quiere hablar con Lizardito.  
Él quiere entregarle las invitaciones de la fiesta.*



#### SUBJUNTIVO

No creía que viniera.

**no estar seguro/a de** not to be sure  
**no parecer** not to seem

**molestar** to bother  
**sentir** to be sorry; to regret  
**sorprender** to surprise  
**temer** to fear

**prohibir** to prohibit, to forbid  
**querer** to want  
**recomendar** to recommend  
**rogar** to beg  
**sugerir** to suggest

### ATENCIÓN

Conjugación del subjuntivo

- Verbos regulares (**yo**)

<b>Presente</b>	<b>Imperfecto</b>
<b>hable</b>	<b>hablara</b>
<b>coma</b>	<b>comiera</b>
<b>escriba</b>	<b>escribiera</b>

- Verbos irregulares en presente

**dar:** dé, des, dé, demos, deis, den

**estar:** esté, estés, esté, estemos, estéis, estén

**haber:** haya, hayas, haya, hayamos, hayáis, hayan

**ir:** vaya, vayas, vaya, vayamos, vayáis, vayan

**saber:** sepa, sepas, sepa, sepamos, sepáis, sepan

**ser:** sea, seas, sea, seamos, seáis, sean

• • •

Muchas veces, el subjuntivo va precedido de **que**. Este **que** separa la cláusula principal de la subordinada.

*Heriberto quería que Leonidas guardara silencio.*

### AYUDA

Al igual que el indicativo, el subjuntivo tiene diferentes tiempos para referirse a eventos del pasado, presente y futuro.

### El subjuntivo en oraciones impersonales

Muchas oraciones impersonales requieren el subjuntivo en la cláusula subordinada, pues transmiten una emoción, duda, recomendación o negación. Éstas son algunas de las más frecuentes.

<b>Es bueno</b> <i>It's good</i>	<b>Es malo</b> <i>It's bad</i>
<b>Es importante</b> <i>It's important</i>	<b>Es mejor</b> <i>It's better</i>
<b>Es imposible</b> <i>It's impossible</i>	<b>Es natural</b> <i>It's natural</i>
<b>Es interesante</b> <i>It's interesting</i>	<b>Es necesario</b> <i>It's necessary</i>
<b>Es justo</b> <i>It's fitting</i>	<b>Es posible</b> <i>It's possible</i>
<b>Es una lástima</b> <i>It's a shame</i>	<b>Es urgente</b> <i>It's urgent</i>

*Es posible que el forastero abandone el pueblo.*

Cuando las oraciones impersonales muestran certeza, se usa el indicativo en la cláusula subordinada.

- Expresiones de **certeza**

<b>Es cierto</b> <i>It's true</i>	<b>Es seguro</b> <i>It's certain</i>
<b>Es evidente</b> <i>It's evident</i>	<b>Es verdad</b> <i>It's true</i>
<b>Es obvio</b> <i>It's obvious</i>	<b>Está claro</b> <i>It's clear</i>

#### INDICATIVO

*Está claro que Leonidas no quiere tener a Heriberto en su casa.*

- Expresiones de **duda** y **negación**

<b>No es cierto</b> <i>It's not true</i>	<b>No es seguro</b> <i>It's not certain</i>
<b>No es evidente</b> <i>It's not evident</i>	<b>No es verdad</b> <i>It's not true</i>
<b>No es obvio</b> <i>It's not obvious</i>	<b>No está claro</b> <i>It's not clear</i>

#### SUBJUNTIVO

*No es seguro que Leonidas elija quedarse callado.*

### Práctica

- Un forastero** Completa cada oración con la forma adecuada del verbo.

- El borracho dijo: “¡No está claro que yo \_\_\_\_\_ (ver) al asesino!”
- Leonidas está seguro de que Heriberto \_\_\_\_\_ (mentir).
- No es cierto que la verdad siempre \_\_\_\_\_ (imponerse).
- La policía exigió que el testigo \_\_\_\_\_ (hacer) sus declaraciones.
- La gente del pueblo piensa que ese hombre \_\_\_\_\_ (ser) culpable.
- Al forastero le molestó que Leonidas \_\_\_\_\_ (investigar).

- La justicia** En parejas, imaginen que uno/a de ustedes está acusado/a de un crimen y el/la otro/a es su abogado/a. Preparen un diálogo utilizando estos elementos y preséntenlo ante la clase.

- |                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| 1. dudar que        | 5. sentir que        |
| 2. ser evidente que | 6. creer que         |
| 3. pedir que        | 7. ser imposible que |
| 4. recomendar que   | 8. ser urgente que   |

## 4.2 Pronombres relativos



### AYUDA

Las cláusulas subordinadas adjetivas se utilizan a menudo para evitar repeticiones y para obtener oraciones más descriptivas y fluidas.

*El torneo de ajedrez se celebró en 2019/ El torneo de ajedrez lo ganó Argentina.*

*El torneo de ajedrez que se celebró en 2019 fue ganado por Argentina.*

Las cláusulas subordinadas adjetivas pueden ser **explicativas** o **especificativas**. Las explicativas proporcionan información adicional acerca del antecedente y van entre comas. Las especificativas identifican al antecedente dentro de un grupo; es decir, lo restringen, y no van entre comas.

*Aquel torneo, que se celebró en Argentina en 2019, lo ganó el país anfitrión.*  
(explicativa: la cláusula añade información sobre el antecedente —*aquel torneo*)

*El torneo que se celebró en Argentina en 2019 lo ganó el país anfitrión.*  
(especificativa: la cláusula identifica al antecedente —*el torneo*— dentro de un grupo de torneos)

### Recuerda

Los pronombres relativos son palabras que se refieren a un sustantivo o pronombre, llamado *antecedente*, mencionado anteriormente en la oración. Es decir, son pronombres que establecen una relación entre una cláusula subordinada adjetiva y el sustantivo o pronombre de la cláusula principal al que se refieren.

Las cláusulas subordinadas adjetivas funcionan como adjetivos, ya que modifican a un sustantivo o pronombre de la cláusula principal. Estas cláusulas pueden ir introducidas por pronombres relativos o adverbios relativos.



### Tipos y usos de los pronombres relativos

#### • que

**Que** (*that, which, who, whom*) es el pronombre relativo más común. Se utiliza para referirse tanto a personas como a objetos. Es el único pronombre que se puede utilizar sin preposición en las cláusulas relativas especificativas.

*El hombre que llegó al pueblo fue Heriberto.*

#### • quien(es)

**Quien(es)** (*who, whom*) se usa para referirse a personas. Concuerta en número con su antecedente y puede usarse en cláusulas relativas especificativas sólo si hay una preposición presente.

*Los invitados, quienes vinieron de todo el pueblo, se divertieron en la fiesta.*

*Los empleados a quienes echaron no recibieron indemnización.*

#### • el/la/lo que, los/las que

**El/la/lo que** y **los/las que** (*that, which, who, whom*) pueden sustituir a **que** o **quien**. Pueden usarse en cláusulas relativas especificativas sólo si hay una preposición presente.

*El forastero, el que llegó ayer al pueblo, se llama Heriberto.*

*La amiga con la que fue a la fiesta se llama Diana.*

#### • el/la cual, los/las cuales

**El/la cual** y **los/las cuales** (*that, which, who, whom*) siguen las mismas reglas que **el/la/lo que** y **los/las que**, pero se suelen utilizar más a menudo en el lenguaje formal o escrito.

*Ayer terminó la visita del forastero, la cual duró varios días.*

*El restaurante en el cual trabajé aún existe.*

#### • cuyo/a(s)

**Cuyo/a(s)** (*whose*) se utiliza para referirse tanto a personas como a objetos y siempre precede a un sustantivo. Concuerta en género y número con la persona u objeto al que se refiere, y no con el poseedor.

*Lizardito es el hombre cuya sobrina tiene una fiesta de primera comunión.*

*Lizardito, cuyos amigos juegan al billar, no conoce la gravedad de la situación.*

### Los pronombres relativos con preposiciones

Después de las preposiciones **a**, **de**, **en** y **con**, se usa **que** o **el/la que**, **los/las que**, **el/la cual** o **los/las cuales** cuando el antecedente no es una persona. Cuando el antecedente es una persona, se utiliza *preposición* + **quien(es)** o *preposición* + **artículo** + **que/cual**.

*El señor con quien se encontró Leonidas es nuevo en el pueblo.*

*El señor con el que se encontró Leonidas es nuevo en el pueblo.*

*El señor con el cual se encontró Leonidas es nuevo en el pueblo.*



#### • Después de otras preposiciones, que debe usarse con un artículo definido.

*Los amigos sobre los que te hablé están en la fiesta.*

### Los adverbios relativos

Los adverbios relativos **donde**, **cundo** y **como** pueden reemplazar a **en que** o **en** + **artículo** + **que/cual**.

*La casa donde se celebró la fiesta está allí.*

*La casa en la que se celebró la fiesta está allí.*

*El momento cuando me vio, supo que planeaba algo.*

*El momento en el que me vio, supo que planeaba algo.*

*No me gusta la manera como me miras.*

*No me gusta la manera en que me miras.*

### Práctica

#### 1 De película Completa las oraciones con las palabras de la lista de la derecha.

- La persona para \_\_\_\_\_ Leonidas prepara la comida se llama Heriberto.
- El hombre con \_\_\_\_\_ habla Leonidas es un policía.
- Los testigos con \_\_\_\_\_ habló ayer el periodista contaron todo con detalle.
- Las personas \_\_\_\_\_ tienen más poder en el pueblo hacen parte de la policía.
- La casa \_\_\_\_\_ vive Leonidas era antes un restaurante.
- La familia, \_\_\_\_\_ hijo está desaparecido, está muy preocupada.
- Hablé con los policías, \_\_\_\_\_ están trabajando en el caso que anunciaron ayer en las noticias de la noche

#### 2 Definiciones En parejas, preparen cinco definiciones de objetos o personas de la clase usando pronombres relativos y adverbios relativos. Después, compártanlas con la clase. Los/las estudiantes tendrán que adivinar a qué o a quién se refiere cada definición.

### ATENCIÓN

Los pronombres interrogativos **qué**, **quién(es)** y **cuál(es)** llevan tilde, pero los pronombres relativos **que**, **quien(es)** y **cual(es)** no la llevan.

### AYUDA

A diferencia del inglés, en que los pronombres relativos a veces se pueden omitir, su uso es siempre obligatorio en español.

*La entrada que tengo es para la final.*

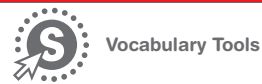
*The ticket (that) I have is for the final.*

cuyo	los que
cuyos	que
donde	quien
la que	quienes





## Preparación



### Sobre el autor

**M**anuel Vicent (Villavieja, España, 1936) es un escritor cuyas obras, mezcla de literatura y periodismo, están escritas en tono realista. Recibió el Premio Nadal en 1986 con la novela *Balada de Caín* y obtuvo el Premio Alfaguara de Novela en dos ocasiones, primero en 1966 con su novela *Pascua y naranjas* y después, en 1999, con *Son de mar*. Vicent ha trabajado en las revistas *Triunfo* y *Hermano Lobo*. En la actualidad, colabora en el diario nacional *El País*.

#### Vocabulario de la lectura

**batir** to beat  
**destronar** to ruin  
**duro/a** harsh  
**la guerra** war  
**el juicio** trial  
**obligar** to oblige (to do something), to force  
**el telediario** television news  
**la tortilla** omelet  
**tragarse** to swallow

#### Vocabulario útil

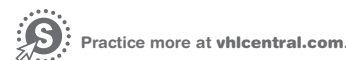
**la campaña** campaign  
**el discurso** speech  
**gobernar** to govern

### 1 Emparejar Empareja cada palabra con su definición.

- |                |       |  |
|----------------|-------|--|
| 1. batir       | _____ | exposición o razonamiento sobre un tema  |
| 2. campaña     | _____ | demasiado severo   |
| 3. destrozarse | _____ | serie de eventos para dar a conocer a un(a) candidato/a                          |
| 4. discurso    | _____ | proceso por el cual un(a) juez(a) llega a un veredicto y pronuncia una sentencia |
| 5. duro        | _____ | mover y revolver una sustancia para hacerla líquida                              |
| 6. gobernar    | _____ | conflicto armado entre dos o más países  |
| 7. guerra      | _____ | dirigir el gobierno de un país o estado  |
| 8. juicio      | _____ | destruir algo  |

### 2 Asuntos serios En parejas, háganse estas preguntas. Después, compartan sus respuestas con la clase.

- ¿Te interesa la política? ¿Por qué? ¿Qué cambiarías si pudieras?
- ¿Piensas que en el futuro habrá una Tercera Guerra Mundial? ¿Confías en los políticos para evitar o controlar este tipo de crisis?
- ¿Aceptarías alguna responsabilidad política? ¿Cuál? ¿Por qué?
- ¿Qué medio prefieres para mantenerte informado/a: la televisión, la radio, la prensa, Internet? ¿Por qué?
- ¿Qué importancia tiene para ti estar al día con las noticias? ¿Te sientes más involucrado/a en la sociedad cuando estás informado/a? Da ejemplos.
- ¿Utilizas tus conocimientos de español para enterarte de las últimas noticias? ¿En qué medios?



# La tortilla



**U**n ama de casa está batiendo una tortilla de dos huevos en el plato frente al televisor y a su lado el marido, un español medio<sup>o</sup>, lee un periódico deportivo. Es la hora del telediario. Las noticias más terribles constituyen un paisaje sonoro en el fondo<sup>o</sup> del salón. En la pantalla se suceden<sup>o</sup> cadáveres, escándalos, declaraciones detonantes<sup>o</sup> de algún político y otras calamidades. Hasta ese momento ninguna noticia ha sido lo suficientemente dura como para que el ama de casa haya dejado de batir los huevos cinco segundos. Ninguna tragedia planetaria ha forzado al marido a apartar<sup>o</sup> la vista del periódico. Esta pareja de españoles ya está desactivada. De madrugada oye por la radio a un *killer* informativo formular juicios sumarísimos<sup>1</sup> que destronan la fama de cualquier ciudadano decente sin que pase nada. Esta pareja de españoles sabe que hoy las sentencias inapelables<sup>o</sup> se producen antes de que se inicien los procesos. Basta que un juez te llame a declarar obligándote a pasar por un túnel de cámaras y micrófonos en las escaleras de la Audiencia<sup>o</sup>. Ya estás condenado. La dosis de basura informativa que de forma pasiva este par de seres inocentes se traga diariamente le ha inmunizado para cualquier reacción, entre otras cosas porque se da cuenta de que esos periodistas que se comportan como ángeles vengadores confunden su gastritis con los males de la patria y después de ponerte el corazón en la garganta se van a un buen restaurante y se zampan un codillo<sup>o</sup> a tu salud. Por eso en este momento en el telediario acaban de dar la gran noticia y esta pareja no se ha conmovido. “¿Has oído esto, Pepe? Están diciendo que ha comenzado la III Guerra Mundial”, exclama la mujer sin dejar de batir los huevos. El marido tampoco levanta la vista del periódico deportivo. ¿Qué deberá producirse en el mundo para que esa ama de casa deje de batir los huevos cinco segundos? Sin duda, algo que sea más importante que una tortilla. Pero, en medio de este desmadre<sup>o</sup> informativo, ¿qué es más importante que una tortilla de dos huevos? Ésa es la pregunta. ■

<sup>1</sup>juicios sumarísimos Los juicios que se tramitan (*are carried out*) en un tiempo más breve por su urgencia, por la sencillez del caso o por la importancia del suceso.

average

back there's a series of (...) that follow each other/ explosive

to avert

not open to appeal

Supreme Court

dig into their dinner

chaos

# Análisis

**1 Comprensión** Elige la descripción que mejor resume la lectura.

1. Un ama de casa prepara de comer mientras que su esposo lee el periódico. En el fondo del salón, el telediario da noticias sobre acontecimientos horribles. Sin embargo, la pareja, acostumbrada ya al bombardeo constante de noticias sobre escándalos, crímenes y tragedias, ni reacciona. Cuando se anuncia que ha comenzado la Tercera Guerra Mundial, el marido tampoco reacciona, y nos preguntamos si habrá algo más importante que una tortilla de dos huevos.
2. Un ama de casa prepara de comer mientras que su esposo lee el periódico. Están escuchando las noticias del telediario. Las noticias de los acontecimientos más trágicos hacen que los dos miren hacia la tele, pero no las comentan. Sólo les interesan las noticias de los escándalos de famosos. Lo único que hace reaccionar al marido es el anuncio del comienzo de la Tercera Guerra Mundial. Nos damos cuenta, al final, que una tortilla de dos huevos no es muy importante.

**2 Interpretar** En parejas, contesten las preguntas.

1. ¿Qué quiere decir “esta pareja de españoles ya está desactivada”?
2. ¿Qué concepto de la justicia tiene el autor? Pongan ejemplos del texto.
3. ¿Qué opinión tiene el autor de los periodistas?
4. ¿Por qué no reacciona la pareja?
5. Según el autor, ¿quiénes son los responsables de esta situación?
6. Expliquen lo que quiere decir el autor cuando escribe: “¿qué es más importante que una tortilla de dos huevos? Ésa es la pregunta.”

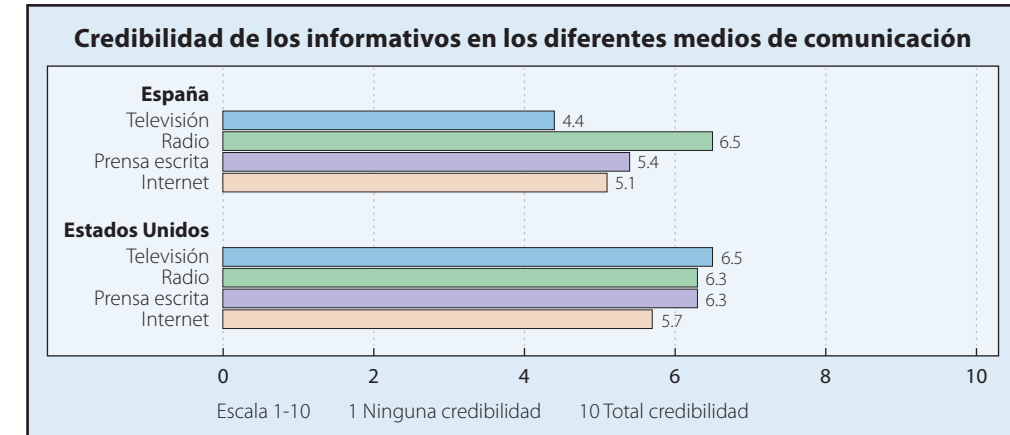
**3 Noticias** En parejas, preparen un breve noticiero de televisión con noticias inventadas por ustedes. Cubran las secciones indicadas.

- economía
- política
- noticias internacionales
- cultura y espectáculos
- deportes
- salud
- el tiempo

**4 Programa político** En grupos pequeños, imaginen que son asesores (*advisors*) presidenciales. ¿Qué cambios le sugieren en estas áreas? Utilicen el subjuntivo.

Salud	Educación
Servicios sociales	Economía
Transporte	Relaciones internacionales
Seguridad	Trabajo

**5 Credibilidad** En grupos pequeños, comenten la información presentada en el gráfico. Después, decidan qué nota dar a cada medio de comunicación y compartan sus puntuaciones con la clase.



**6 Candidato/a** En grupos pequeños, elaboren el retrato (*portrait*) del/de la candidato/a ideal para presidente/a. Luego, presenten su candidato/a a la clase y expliquen por qué creen que es el/la ideal.

Candidato/a ideal	
personalidad	
experiencia	
estudios	
imagen	
proyectos	
¿?	

**7 Situaciones** En parejas, elijan una de las situaciones e improvisen un diálogo. Utilicen palabras de la lista. Cuando lo terminen, representenlo delante de la clase.

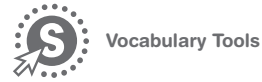
- |           |          |            |
|-----------|----------|------------|
| campana   | gobernar | obligar    |
| destrozar | guerra   | telediario |
| duro/a    | juicio   | tragarse   |

**A**  
Un(a) juez(a) y un(a) abogado/a están discutiendo sobre su próximo juicio. El/La juez(a) quiere que se transmita por televisión y el/la abogado/a se opone. Los/Las dos exponen sus puntos de vista.

**B**  
Dos amigos/as están viendo la televisión. De repente, anuncian que la Tercera Guerra Mundial ha empezado. Uno/a quiere ayudar y presentarse como voluntario/a para el ejército. El/La otro/a quiere ir a un sitio seguro hasta que pase la crisis.



## Preparación



## Sobre el autor

**Juan Gelman** (1930-2014) fue un poeta y periodista argentino que fue galardonado con el Premio Cervantes (2007) y los premios Pablo Neruda (2005) y Reina Sofía (2005), entre otros. Su poesía incluye obras como *Cólera buey* (1965), *Los poemas de Sidney West* (1969), *La junta luz* (1985), *Salarios del impío* (1993) y *El emperrado corazón amora* (2011). Colaboró en la revista literaria *Crisis* y en los periódicos *La Opinión* y *Página 12*. En 2008 escribió un mensaje para la Caja de las Letras del Instituto Cervantes que se leerá en el año 2050.

## Sobre la carta

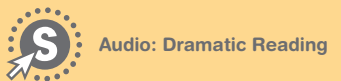
En 1976, durante la dictadura militar argentina, la policía política fue a la casa del escritor para detenerlo. Al no encontrarlo, secuestró a su hijo de 20 años y a su nuera, también de 20 años, que estaba embarazada. El cuerpo de su hijo fue hallado años más tarde, pero el paradero (*whereabouts*) de su nuera sigue siendo desconocido. Desde ese día fatal, Juan Gelman inició la búsqueda de su nieto o nieta. Juan Gelman le escribió en 1995 la carta que aparece a continuación.

## Vocabulario de la lectura

el agujero <i>hole</i>	dar a luz <i>to give birth</i>
apoderarse <i>to take possession</i>	la falla <i>flaw</i>
arrojar <i>to throw</i>	los restos <i>remains</i>
asesinar <i>to murder</i>	secuestrar <i>to kidnap</i>
el/la cómplice <i>accomplice</i>	trasladar <i>to move</i>
	el varón <i>male</i>

## Vocabulario útil

el abuso de poder <i>abuse of power</i>	la manifestación <i>demonstration</i>
conjeturar <i>to speculate</i>	el/la preso/a <i>prisoner</i>
la dictadura <i>dictatorship</i>	la queja <i>complaint</i>
(in)justo/a <i>(un)fair</i>	el régimen <i>regime</i>
la lucha <i>struggle</i>	el tribunal <i>court</i>



## Carta abierta a mi nieta o nieto

Juan Gelman



Dentro de seis meses cumplirás 19 años. Habrás nacido algún día de octubre de 1976 en un campo de concentración. Poco antes o poco después de tu nacimiento, el mismo mes y año, asesinaron a tu padre de un tiro en la nuca disparado a menos de medio metro de distancia. Él estaba inerm<sup>o</sup> y lo asesinó un comando militar, tal vez el mismo que lo secuestró con tu madre el 24 de agosto en Buenos Aires y los llevó al campo de concentración *Automotores Orletti* que funcionaba en pleno Floresta<sup>1</sup> y los militares habían bautizado “el Jardín”. Tu padre se llamaba Marcelo. Tu madre, Claudia. Los dos tenían 20 años y vos<sup>2</sup>, siete meses en el vientre materno<sup>o</sup> cuando eso ocurrió. A ella la trasladaron —y a vos con ella— cuando estuvo a punto de parir<sup>o</sup>. Debe haber dado a luz solita, bajo la mirada

de algún médico cómplice de la dictadura militar. Te sacaron entonces de su lado y fuiste a parar<sup>o</sup> —así era casi siempre— a 25 *ended up* manos de una pareja estéril de marido militar o policía, o juez, o periodista amigo de policía o militar. Había entonces una lista de espera siniestra para cada campo de concentración: Los anotados esperaban 30 quedarse con el hijo robado a las prisioneras que parían y, con alguna excepción, eran asesinadas inmediatamente después. Han pasado 12 años desde que los militares dejaron el gobierno y nada 35 se sabe de tu madre. En cambio, en un tambor de grasa<sup>o</sup> de 200 litros que los militares rellenaron<sup>o</sup> con cemento y arena y arrojaron al Río San Fernando, se encontraron los restos de tu padre 13 años 40 después. Está enterrado en La Tablada. Al menos hay con él esa certeza. Me resulta muy extraño hablarte de mis hijos como tus padres que no fueron.

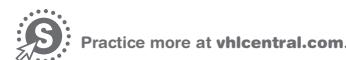
<sup>1</sup>Floresta Un barrio de Buenos Aires donde se encontraba el campo de concentración instalado en la fábrica Automotores Orletti.  
<sup>2</sup>vos Se usa en lugar del pronombre “tú”. Su uso se llama *voseo* y se da en la zona del Río de la Plata y otras partes de América.

**1 Vocabulario** Empareja cada definición con la palabra correspondiente. Después, en parejas, inventen un diálogo usando al menos cuatro palabras de la lista.

- |                    |                           |
|--------------------|---------------------------|
| 1. ____ apoderarse | a. quitar la vida         |
| 2. ____ asesinar   | b. tener un bebé          |
| 3. ____ injusto/a  | c. hombre                 |
| 4. ____ dar a luz  | d. no hace justicia       |
| 5. ____ varón      | e. tomar algo a la fuerza |

**2 Opiniones** En parejas, contesten las preguntas. Después, compartan sus ideas con la clase.

- ¿Han ido alguna vez a una manifestación? ¿Cómo fue la experiencia? Si no fueron, ¿les gustaría participar en una? ¿Por qué?
- Hagan una lista de causas por las que lucharían. Expliquen sus motivos.
- ¿Conocen algún caso en el que alguien haya sido secuestrado/a por razones políticas? Describan qué ocurrió.
- ¿Qué consecuencias positivas y negativas tiene difundir la noticia de un secuestro al público?



45 No sé si sos<sup>3</sup> varón o mujer. Sé que naciste. Me lo aseguró el padre Fiorello Cavalli, de la Secretaría de Estado del Vaticano, en febrero de 1978. Desde entonces me pregunto cuál ha sido tu destino. Me asaltan ideas contrarias. Por un lado, siempre me repugna la posibilidad de que llamas “papá” a un militar o policía ladrón de vos, o a un amigo de los asesinos de tus padres. Por otro lado, siempre quise que, cualquiera que hubiese sido el hogar al que fuiste a parar, te criaran y educaran bien y te quisieran mucho. Sin embargo, nunca dejé de pensar que, aún así, algún agujero o falla tenía que haber en el amor que te tuvieron, no tanto porque tus padres de hoy no son los biológicos —como se dice—, sino por el hecho de que alguna conciencia tendrán ellos de tu historia y de cómo se apoderaron de tu historia y la falsificaron. Imagino que te han mentido mucho.

65 También pensé todos estos años en qué hacer si te encontraba: si arrancarte<sup>o</sup> del hogar que tenías o hablar con tus padres adoptivos para establecer un acuerdo que me permitiera verte y acompañarte, siempre sobre la base de que supieras vos quién eras y de dónde venías. El dilema se reiteraba cada vez —y fueron varias— que asomaba la posibilidad de que las Abuelas de Plaza de Mayo<sup>4</sup> te hubieran encontrado. Se reiteraba de manera diferente, según tu edad en cada momento. Me preocupaba que fueras demasiado chica o chico para entender lo que había pasado. Para entender por qué no eran tus padres los que creías tus padres y a lo mejor querías como a padres. Me preocupaba que padecieras<sup>o</sup> así una doble herida, una suerte de hachazo<sup>o</sup> en el tejido de tu subjetividad en formación. Pero ahora sos grande. Podés<sup>5</sup> enterarte de quién sos y decidir después qué hacer con lo que fuiste.

Ahí están las Abuelas y su banco de datos sanguíneos que permiten determinar con precisión científica el origen de hijos de desaparecidos. Tu origen.

Ahora tenés<sup>6</sup> casi la edad de tus padres cuando los mataron y pronto serás mayor que ellos. Ellos se quedaron en los 20 años para siempre. Soñaban mucho con vos y con un mundo más habitable para vos. Me gustaría hablarte de ellos y que me hables de vos. Para reconocer en vos a mi hijo y para que reconozcas en mí lo que de tu padre tengo: los dos somos huérfanos<sup>o</sup> de él. Para reparar de algún modo ese corte brutal o silencio que en la carne de la familia perpetró la dictadura militar. Para darte tu historia, no para apartarte<sup>o</sup> de lo que no te quisieras apartar. Ya sos grande, dije.

Los sueños de Marcelo y Claudia no se han cumplido todavía. Menos vos, que naciste y estás quién sabe dónde ni con quién. Tal vez tengas los ojos verdegrises<sup>o</sup> de mi hijo o los ojos color castaño de su mujer, que poseían un brillo<sup>o</sup> especial y tierno y pícaro<sup>o</sup>. Quién sabe cómo serás si sos varón. Quién sabe cómo serás si sos mujer. A lo mejor podés salir de ese misterio para entrar en otro: el del encuentro con un abuelo que te espera.

12 de abril de 1995

P.D. Automotores Orletti, como es notorio ya, fue centro de la Operación Cóndor<sup>7</sup> en la Argentina. Allí hubo tráfico de embarazadas y de niños secuestrados entre las fuerzas de seguridad de las dictaduras militares del cono sur. Allí operaron represores uruguayos. Mi nieta o nieto, ¿nació en algún centro clandestino de detención del Uruguay?

5 de diciembre de 1998 ■

<sup>3</sup> **sos** Del voseo. Equivalente de la segunda persona del singular del verbo “ser”. Se utiliza en lugar de “eres”.

<sup>4</sup> **Abuelas de Plaza de Mayo** Organización cuyo objetivo es localizar a todos los hijos de desaparecidos secuestrados por la represión política y ponerlos en contacto con sus familias legítimas.

<sup>5</sup> **Podés** Del voseo. Equivalente de la segunda persona del singular del verbo “poder”. Se utiliza en lugar de “puedes”.

<sup>6</sup> **tenés** Del voseo. Equivalente de la segunda persona del singular del verbo “tener”. Se utiliza en lugar de “tienes”.

<sup>7</sup> **Operación Cóndor** Cuestionada su existencia por algunos, se dice que era una operación dirigida por las dictaduras militares destinada al exterminio de la oposición.

## Análisis

### 1 Comprensión



Contesta las preguntas.

- ¿A quién le escribe el autor?
- ¿Cuántos años va a cumplir el/la nieto/a cuando Gelman escribe la carta?
- ¿Qué le ocurrió al hijo de Juan Gelman?
- ¿Adónde se llevaron al/a la nieto/a?
- ¿Cuándo y dónde encontraron el cadáver de su hijo?
- ¿Qué régimen político había entonces en Argentina?
- ¿Qué idea le repugna al autor?
- A pesar de todo, ¿qué quiso siempre para su nieto/a?
- ¿Para qué quiere Juan Gelman hablar con su nieto/a?

### 2 Ampliar



En parejas, contesten las preguntas.

- ¿Qué le preocupaba más a Juan Gelman a la hora de conocer a su nieto/a?
- ¿Por qué era tan importante para el autor encontrar a su nieto/a? ¿Sería importante para ustedes? ¿Por qué?
- ¿Por qué es importante que se hayan encontrado los restos del hijo de Juan Gelman?
- ¿Por qué es significativo que el/la nieto/a de Gelman tuviera cuando escribió la carta casi la edad de sus padres cuando los mataron?
- ¿A qué creen que se refiere el autor cuando escribe: “Para darte tu historia, no para apartarte de lo que no te quieras apartar”?

### 3



**El abuelo** En el año 2000, Juan Gelman localizó a su nieta. Su madre había sido asesinada y la niña fue adoptada por una familia adepta a (*that supported*) la dictadura. Fue su madre adoptiva quien le comunicó a la joven que su verdadera identidad había sido descubierta. El 27 de febrero de 2008, la joven pidió a la justicia que los responsables del asesinato de sus padres dejaran de gozar de impunidad bajo la Ley de Caducidad (que les dio amnistía a los militares involucrados en las violaciones de los derechos humanos) y fueran juzgados. En parejas, contesten estas preguntas.

- ¿Cómo creen que reaccionó Juan Gelman ante estas declaraciones?
- ¿Qué piensan de la decisión de la nieta? ¿Pueden entender su comportamiento?
- ¿Qué habrían hecho ustedes en el lugar de la nieta? ¿Y en el lugar del abuelo?

### 4



**Mentiras** Juan Gelman se imagina que le han mentido mucho a su nieta. En parejas, contesten estas preguntas sobre la mentira.

- ¿Creen que a veces es necesario mentir? ¿Cuándo? ¿Por qué?
- Túrnense para contarse una historia en la que les hayan mentido o en la que ustedes lo hayan hecho. ¿Perdonaron la mentira? ¿Los/Las perdonaron a ustedes?
- ¿Conocen a alguien que mienta mucho? ¿Por qué creen que lo hace?







## Preparación

## Sobre el autor

**E**l chileno Ricardo Eliecer Neftalí Reyes Basoalto (1904-1973) desde muy joven comenzó a escribir poemas utilizando el seudónimo **Pablo Neruda**. Además de ser uno de los poetas más conocidos y celebrados del siglo XX, participó activamente en política. En 1924, con tan sólo veinte años, publicó el libro que lo lanzó a la fama: *Veinte poemas de amor y una canción desesperada*. El amor fue sólo uno de los temas de su extensa obra: también escribió poesía surrealista y poesía con fuerte contenido histórico y político. Recibió importantes premios de literatura, entre ellos el Premio Nobel y un Doctorado Honoris Causa de la Universidad de Oxford.



## Vocabulario de la lectura

arder	to burn	el muro	wall
asaltar	to storm	el pecado	sin
descartar	to discard	robar	to steal
hundirse	to sink	sombrio/a	gloomy
igual	same	tembloroso/a	trembling

## Vocabulario útil

liberarse	to free oneself
el magnate	tycoon
la soledad	loneliness

## 1 Emparejar Empareja cada palabra con su definición.

- |                 |       |   |
|-----------------|-------|---|
| 1. igual        | _____ | a. estar en llamas ( <i>flames</i> )      |
| 2. muro         | _____ | b. apropiarse de algo ajeno sin permiso   |
| 3. arder        | _____ | c. persona poderosa e influyente          |
| 4. magnate      | _____ | d. atacar a una persona o cosa            |
| 5. tembloroso/a | _____ | e. lo que impide la comunicación y separa |
| 6. descartar    | _____ | f. eliminar o excluir a alguien o algo    |
| 7. asaltar      | _____ | g. muy parecido o semejante               |
| 8. robar        | _____ | h. que tiembla                            |

## 2 Ser o no ser... rico En parejas, contesten las preguntas. Luego compartan sus respuestas con el resto de la clase.

- ¿Cuáles son los beneficios o privilegios que disfrutaban las personas con dinero?
- ¿Conocen a alguna persona que se haya hecho rica por su propio esfuerzo? ¿Cómo cambió su vida? ¿Les parece algo admirable lo que logró? ¿Por qué?
- ¿Creen que hay culturas en las que es más fácil pasar de ser pobre a rico que en otras? ¿En qué lugar les parece más posible hacerse rico/a de la noche a la mañana, en Estados Unidos o en Latinoamérica? ¿Por qué? ¿Creen en el “sueño americano”?
- ¿Piensan que el dinero hace más felices, amables o solidarias a las personas, o todo lo contrario?
- ¿Qué harían ustedes si tuvieran una gran fortuna?

**5 Desaparecidos** En parejas, elijan una de las opciones y contesten las preguntas. Luego, trabajen con otra pareja que haya elegido la misma opción y comparen sus respuestas.

- ¿Creen que los padres adoptivos tienen la responsabilidad moral de contar desde el principio a sus hijos que no son los padres biológicos? ¿Creen que deben poner a sus hijos en contacto con sus familias biológicas? ¿Por qué?
- ¿Piensan que unos padres que abandonan a sus hijos tienen el derecho de reunirse con ellos al cabo de los años? Justifiquen su respuesta.

**6 El poder** En grupos pequeños, contesten las preguntas.

- ¿Qué es, según ustedes, el abuso de poder?
- ¿Conocen algún caso de abuso de poder? Den ejemplos.
- ¿Creen que los ciudadanos tenemos los medios necesarios para luchar contra el abuso de poder? Expliquen sus respuestas.
- ¿Cómo creen que reaccionarían si sufrieran este tipo de abuso?

**7 Luchadores** En parejas, elijan una historia que conozcan de alguna persona que haya luchado contra una injusticia del sistema en la vida real o en la ficción. Escriban la historia, usando el subjuntivo, y compártanla con la clase.

**8 Minijucios** En grupos de tres, elijan uno de los casos y preparen un pequeño juicio. Una persona será el/la juez(a) y los otros representarán las posturas opuestas en cada tema. El/La juez(a) hará algunas preguntas y al final dará su veredicto.

- Quemar la bandera. ¿Libertad de expresión?
- Uniforme en la escuela. ¿Es necesario?
- Ley de prohibición del tabaco. ¿Intromisión (*Interference*) en los derechos individuales?

**9 Situaciones** En parejas, elijan una de las situaciones e improvisen un diálogo. Utilicen al menos seis palabras de la lista. Cuando estén listos, representenlo delante de la clase.

cómplice	injusto/a	queja
dar a luz	juicio	secuestrar
destrozar	lucha	trasladar
duro/a	obligar	tribunal

**A**  
Uno/a de ustedes acaba de descubrir que la que creía ser su familia biológica no lo es. Habla con un miembro de la familia adoptiva para preguntarle lo que pasó.

**B**  
Uno/a de ustedes ve a una persona en la calle a quien se parece mucho físicamente. Habla con esa persona para averiguar cómo es posible que los dos tengan el mismo aspecto físico.

# Oda a un millonario muerto

Pablo Neruda



rancher  
plains

Conocí a un hombre millonario.

Era estanciero°, rey  
de llanuras° grises  
en donde se perdían  
los caballos.

Paseábamos su casa,  
sus jardines,  
la piscina con  
una torre blanca  
y aguas

como para bañar  
a una ciudad.

Se sacó los zapatos,  
metió los pies

con cierta  
severidad sombría  
en la piscina verde.

No sé por qué una a una  
fue descartando  
todas sus mujeres.

Ellas

bailaban en Europa  
o atravesaban rápidas la nieve  
en trineo°, en Alaska.

S. me contó cómo  
cuando niño vendía diarios  
y robaba panes.

Ahora sus periódicos  
asaltaban las calles  
temblorosas,  
golpeaban a la gente  
con noticias  
y decían con énfasis  
sólo sus opiniones.

Tenía bancos, naves,  
pecados y tristezas.

A veces con papel,  
pluma, memoria,  
se hundía en su dinero,  
contaba, sumando, dividiendo,  
multiplicando cosas  
hasta que se dormía.

Me parece  
que el hombre nunca  
pudo salir de su tristeza  
—lo impregnaba, le daba  
aire, color abstracto—,  
y él se veía adentro  
como un molusco ciego  
rodeado  
de un muro  
impenetrable.

A veces, en sus ojos  
vi un fuego frío, lejos,  
algo desesperado  
que moría.

**A veces, en sus ojos  
vi un fuego frío, lejos,  
algo desesperado  
que moría.**

Nunca supe si fuimos  
enemigos.

Murió una noche  
cerca de Tucumán.  
En la catástrofe  
ardió su poderoso Rolls  
como cerca del río  
el catafalco  
de una religión oscura.

Yo sé que todos  
los muertos son iguales,  
pero no sé, no sé  
pienso que aquel  
hombre, a su modo,  
con la muerte  
dejó de ser un  
pobre prisionero. ■

sleigh

25

30

35

40

45

50

55

60

65

70



# Análisis

**1 Comprensión** Decide si las afirmaciones son ciertas o falsas. Corrige las falsas.

1. El poema está escrito desde el punto de vista de un millonario.
2. El hombre rico era estanciero.
3. Tenía muchas novias que descartaba a cada rato.
4. Había heredado su fortuna de su padre, que era un magnate de los periódicos.
5. A pesar de ser tan rico, al millonario no le preocupaba su dinero y nunca pensaba en él.
6. El millonario era un hombre triste.
7. Murió en un accidente de auto, cerca de Tucumán.
8. Para el poeta, la muerte fue la gran tragedia del millonario.

**2 Interpretación** En parejas, contesten las preguntas.

1. ¿Qué ejemplos encuentran en el poema para respaldar estas afirmaciones sobre la vida del millonario?
  - El millonario era un hombre que no sabía divertirse ni disfrutar de lo que tenía.
  - Usaba sus periódicos para imponer su punto de vista en la sociedad.
2. La tristeza que menciona el poeta, ¿nació con la riqueza o venía de antes?
3. ¿Qué clase de relación tuvieron el poeta y el millonario?
4. ¿Por qué lo llama “un pobre prisionero”?

**3 Análisis** En parejas, contesten las preguntas.

1. ¿Qué significa que se “perdían los caballos” en las estancias del millonario y que tenía piscinas con “aguas como para bañar a una ciudad”?
2. El poeta dice que el millonario posee “bancos, naves, pecados y tristezas”. ¿Les parece que las cosas materiales importan más o menos que las otras? ¿Por qué?
3. ¿Qué podía ser ese fuego que había en sus ojos, “algo desesperado que moría”?
4. ¿Era realmente “poderoso” el Rolls del millonario? ¿Y el millonario? Expliquen sus respuestas.
5. El catafalco es un monumento funerario: ¿en qué sentido puede compararse con el auto en llamas del millonario? ¿Cuál sería esa “religión oscura”?
6. ¿Es posible que alguien rico, poderoso y libre sea un prisionero de alguna manera? ¿Por qué?

**4 Juicio final** Simulen un juicio en el que se decidirá si el millonario irá al cielo o al infierno. La acusación y la defensa deben usar la información que aparece en el poema para presentar sus argumentos.

- Para sus argumentos a favor pueden considerar:  
Su infancia problemática y pobre  
La soledad del poder
- Para sus argumentos en contra pueden considerar:  
Los métodos al margen de la ley para enriquecerse  
El monopolio de la información de su imperio periodístico

**5 Mundo perfecto** En grupos de tres, conversen sobre cómo sería vivir en un mundo donde todos sus habitantes fueran absolutamente iguales. Escriban un párrafo utilizando las siguientes preguntas como guía. Después, compartan su párrafo con el resto de la clase y creen un debate sobre el tema.

- ¿Podría haber dinero, millonarios, magnates y superestrellas?
- ¿Existirían la política, los reyes y las herencias de cualquier clase?
- ¿Seguiría existiendo sirvientes, jefes, presidentes, empleados?
- ¿Qué ocurriría con el crimen, la policía y los jueces?
- ¿Seríamos todos más felices sin que nadie ejerciera poder sobre otros?

**6 Príncipe y mendigo** Dos hombres, uno rico y otro pobre, intercambian sus vidas por una semana para saber cómo es ser otra persona. Al final de esa semana, se confiesan lo que les pareció la experiencia, qué les gustó y qué los decepcionó. En parejas, escriban cinco cosas que descubrió el rico y cinco que descubrió el pobre. Utilicen expresiones como **Creía que.../Me alegra que.../Es una lástima que...**

**7 Recortes forzados** La hija de un millonario ha recibido un aviso del abogado de su padre: por la crisis económica, debe recortar gastos. En grupos de tres, marquen con una cruz las cosas que se le permiten hacer y cuáles no, según ustedes consideren que son útiles o superfluas. Justifiquen sus opciones. Después, compartan sus respuestas con la clase.

Actos	Sí	No
Comprarse un estadio de fútbol		
Hacer una gira de visitas a museos europeos		
Organizar una fiesta de lujo en el Caribe		
Producir un corto dirigido por su novio		
Realizar un viaje al espacio en un cohete de la NASA		
Donar dinero a una ONG		
Alquilar una isla privada en el mar Egeo		

**8 Situaciones** En parejas, elijan una de las siguientes situaciones e improvisen un diálogo. Utilicen las palabras de la lista. Cuando estén listos, represéntenlo delante de la clase.

- |           |           |              |
|-----------|-----------|--------------|
| descartar | liberarse | robar        |
| hundirse  | lucha     | soledad      |
| igual     | pecado    | tembloroso/a |

**A**  
Un hombre anciano ha decidido hacer su testamento. Sus dos sobrinos discuten y enumeran sus méritos para tratar de convencerlo de que les deje toda su herencia.

**B**  
Un/a periodista entrevista a una persona que ganó la lotería hace dos años para saber qué hizo con el dinero y cómo cambió su vida y la de su familia tras volverse rico/a. El/La ganador(a) de la lotería le hace revelaciones asombrosas.



# Magola

## 1 Preparación



1. ¿Con qué tipo de personas, trabajos o instituciones asocian la corrupción?
2. ¿Creen que en todas las culturas existen personas corruptas? ¿Por qué?
3. ¿Creen que el dinero corrompe a las personas? Expliquen su respuesta.
4. ¿Es posible actuar desinteresadamente en el mundo de hoy? Ilustren sus razones con dos ejemplos.

## Sobre la autora

**A**driana Mosquera Soto, conocida como Nani, es una ilustradora y caricaturista colombiana. Es licenciada en Biología y Bellas Artes por la Universidad Distrital de Colombia. Ha publicado sus viñetas en numerosos periódicos y revistas del mundo. Con Magola, su personaje más famoso, ha tratado temas como la equidad de género, la política, la religión, etc. Sobre la función del humor gráfico, piensa que “las buenas caricaturas no son aquellas que arrancan sólo sonrisas, sino que también arrancan reflexiones”.

### Vocabulario de la tira cómica

**gratis** free  
**querer** to want  
**saber** to know

### Vocabulario útil

**la entrevista** interview  
**la desfachatez** impertinence  
**la honradez** honesty  
**desinteresadamente** selflessly  
**desvergonzado/a** shameless

## 2 Observar



En parejas, observen la tira cómica. En sus palabras, describan la situación y expliquen cómo se relaciona con la corrupción.

## 3 Interpretar



1. ¿Quién creen que es el entrevistado? ¿Cómo es su vida? ¿A qué se dedica?
2. ¿Cuáles piensan que son sus razones para responderle de esa forma a la reportera?
3. ¿Qué mensaje consideran que quiere dar la autora de la tira cómica?

## 4 Conversar



En parejas, discutan sobre la responsabilidad que tienen los/las ciudadanos/as de combatir la corrupción. Luego, propongan dos soluciones a un tipo de corrupción que se presente en su comunidad.

## 5 Presentación



En grupos de tres, analicen estas citas y relaciónenlas con la caricatura. Luego, presenten sus reflexiones a la clase.

“El hombre nace bueno y la sociedad lo corrompe”.  
*Jean Jacques Rousseau*

“En todos los hombres está presente la corrupción, sólo es una cuestión de cantidades”.  
*Carlo Dossi*

“Es necesario ser un mar para poder recibir una sucia corriente sin volverse impuro”.  
*Friedrich Nietzsche*



**MAGOLA**  
 @magolapeluda

[www.facebook.com/magola-la-piernipeluda](http://www.facebook.com/magola-la-piernipeluda)

QUEREMOS SABER  
 SU OPINIÓN  
 SOBRE LA  
 CORRUPCIÓN



¿GRATIS?



nani



## 🔗 Escribe una carta al presidente

Ahora tienes que escribirle una carta al/a la presidente/a de los Estados Unidos. En ella debes mencionar con qué estás de acuerdo o en desacuerdo y por qué, darle las gracias por su trabajo, pedirle una reforma o darle tu opinión sobre un tema de tu interés. Vas a necesitar el subjuntivo.

### Plan de redacción

#### Planea

- 1 **Elige el tema** Selecciona un tema que te interese: social, económico, educativo, etc. ¿Crees que se necesita un cambio en esa área? ¿Apoyas las últimas leyes que se han aprobado?
- 2 **Haz un esquema** Prepara cinco opiniones o sugerencias sobre ese tema.

#### Escribe

- 3 **Encabezado** Inicia la carta con la fecha y el lugar desde donde escribes. También debes dirigirte al/a la presidente/a con formalidad. Aquí tienes algunos ejemplos.
  - Excelentísimo/a Señor(a) Presidente/a (escribe el nombre del/de la presidente/a)
  - Distinguido/a Señor(a) Presidente/a de (escribe el nombre del país)
- 4 **Contenido** Aquí escribes tus opiniones o recomendaciones.
- 5 **Despedida** Incluye una frase de despedida. Puedes elegir una de éstas:
  - Saludándolo/la atentamente, (escribe tu nombre y tus datos)
  - En espera de su oportuna respuesta, me despido de usted atentamente, (escribe tu nombre y tus datos)

#### Comprueba y lee

- 6 **Revisa** Repasa tu carta.
  - Elimina las redundancias.
  - Comprueba el uso correcto de los tiempos verbales.
  - Asegúrate de que usas el subjuntivo adecuadamente.
- 7 **Lee** Lee la carta a tus compañeros de clase. Ellos tomarán notas y, cuando hayas terminado de leer, tienes que estar preparado/a para contestar sus preguntas.

## 🔗👥 Las empresas multinacionales: ¿a favor o en contra?

Hoy en día es casi imposible llevar una vida normal sin utilizar productos procedentes de las empresas multinacionales. ¿Qué opinan de este hecho? ¿Están a favor o en contra?



- 1 La clase se divide en grupos pequeños. Cada grupo tiene que escribir diferentes características de empresas multinacionales famosas. Den ejemplos y describan los aspectos positivos y negativos de estas empresas de acuerdo con estos factores.
  - La economía global
  - El empleo
  - El impacto sobre los avances tecnológicos
  - Cambios en el medio ambiente
  - Los precios
  - La explotación

Cuando hayan terminado, decidan si están a favor o en contra de las opiniones de los demás y por qué.
- 2 Luego, los grupos leen sus respuestas y sus conclusiones mientras la clase toma nota. En el caso de que no todos los miembros del grupo estén de acuerdo, comenten que dentro del grupo hay distintas opiniones y expliquen cuáles son y de qué se trata su desacuerdo.
- 3 Cuando todos los grupos terminen sus presentaciones, la clase deberá participar haciendo preguntas y defendiendo sus opiniones.